**The Thick, Fat Pancake**

Germany

http://www.pitt.edu/~dash/type2025.html#gander

Once upon a time there were three old women who wanted a pancake to eat. The first one brought an egg, the second one milk, and the third one grease and flour. When the thick, fat pancake was done, it pulled itself up in the pan and ran away from the three old women. It ran and ran, steadfastly, steadfastly into the woods. There he came upon a little hare, who cried, "Thick, fat pancake, stop! I want to eat you!"

The pancake answered, "I have run away from three old women. Can I not run away from Hoppity Hare as well?" And it ran steadfastly, steadfastly into the woods.

Then a wolf came running toward him, and cried, "Thick, fat pancake, stop! I want to eat you!"

The pancake answered, "I have run away from three old women and Hoppity Hare. Can I not run away from Waddly Wolf as well?" And it ran steadfastly, steadfastly into the woods.

Then a goat came hopping by, and cried, "Thick, fat pancake, stop! I want to eat you!"

The pancake answered, "I have run away from three old women, Hoppity Hare, and Waddly Wolf. Can I not run away from Longbeard Goat as well?" And it ran steadfastly, steadfastly into the woods.

Then a horse came galloping by, and cried, "Thick, fat pancake, stop! I want to eat you!"

The pancake answered, "I have run away from three old women, Hoppity Hare, Waddly Wolf, and Longbeard Goat. Can I not run away from Flatfoot Horse as well?" And it ran steadfastly, steadfastly into the woods.

Then a sow came running up, and cried, "Thick, fat pancake, stop! I want to eat you!"

The pancake answered, "I have run away from three old women, Hoppity Hare, Waddly Wolf, Longbeard Goat, and Flatfoot Horse. Can I not run away from Oink-Oink Sow as well?" And it ran steadfastly, steadfastly into the woods.

Then three children came by. They had neither father nor mother, and they said, "Dear pancake, stop! We have had nothing to eat the entire day!" So the thick, fat pancake jumped into the children's basket and let them eat it up.

Source: Carl and Theodor Colshorn, "Vom dicken fetten Pfannekuchen," Märchen und Sagen (Hannover: Verlag von Carl Rümpler, 1854), no. 57, pp. 168-169.

The Colshorns' source: "oral, from Salzdahlum."

Freely translated by D. L. Ashliman. © 2000.

This tale is also contained in Paul Zaunert, Deutsche Märchen seit Grimm, vol. 1 (Jena: Eugen Diederichs Verlag, 1922), pp. 176-77.